

**RUBY**

еда на стиле

Ресторан «RUBY» - центр притяжения гостей отеля, место для встреч, общения, работы и отдыха. Концептуальный интерьер, хорошая кухня, большой выбор благородных напитков и отличное обслуживание. Гармоничное сочетание цвета и структуры, комфорта и современности.

Наша цель:

Создание пространства, объединяющего деловых людей, где делятся секретами успеха, заводят полезные знакомства и проводят время в кругу деловой элиты.

Идеология:

Получить удовольствие от деловых будней: от вкусной еды, первоклассного сервиса, красивой обстановки и комфортных условий как для работы, так и для неформальных встреч.

# ДОРОГИЕ ГОСТИ!

Если у вас имеется аллергия на какие-либо продукты, пожалуйста, сообщите об этом официанту.  
На фотографиях использованы элементы декора.  
Подача блюд может отличаться от представленной в меню.  
Степень прожарки уточняйте у официанта.

Dear guests!  
If you have food allergy, please let the waiter know.  
On the photos the elements of decor are used.  
The serving of the dishes may differ from that one which is presented in the menu.  
Ask the waiter about the degree of roast.

Все цены указаны в рублях.  
Оплата производится в рублях  
или основными кредитными картами.  
Данное издание является рекламным  
материалом.

All prices are in rubles.  
The payment shall be made in rubles or  
by main credit cards.  
This brochure is an advertising material.



ЭТИМ ЗНАЧКОМ ОТМЕЧЕНЫ  
ПОЗИЦИИ ВЕГЕТАРИАНСКИХ БЛЮД.  
items for vegetarians.



АССОРТИ ИЗ МОРЕПРОДУКТОВ  
Assorted seafood



# САХАЛИНСКИЙ СПЕЦИАЛИТЕТ

SAKHALIN SPECIALTY

## ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

STARTERS

Ассорти из морепродуктов Assorted seafood	3 750
Рыбное плато Fish plate	2 650
Икра лосося Salmon caviar	950
Икра минтая / сельди Pollock / herring caviar	500
Гребешок в горчичной заправке Scallop in mustard sauce	1 250
Отварной трубоч, три соуса Boiled clam	1 250
Нарезка лосося Wild salmon cuts	750

РЫБНОЕ ПЛАТО  
Fish plate



# САХАЛИНСКИЙ СПЕЦИАЛИТЕТ

SAKHALIN SPECIALTY

---

## ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

HOT APPETIZER

УХА САХАЛИНСКАЯ  
Sakhalin triple fish soup







# СУПЫ

## SOUP

Уха Сахалинская тройная  
Sakhalin triple fish soup

650

Сливочный суп из Курильской трески с гребешком/  
Creamy Kuril cod soup with scallop

500




ТОМ ЯМ  
Tom yum

# САХАЛИНСКИЙ СПЕЦИАЛИТЕТ

SAKHALIN SPECIALTY

## ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

STARTERS

Салат с печенью трески / Salad with cod liver	650
 Сахалинский Оливье / Sakhalin Olivier salad	650
Треска малой соли/ Low salt cod	650
Картофельные вафли, яйцо пашот, малосольный лосось, сливочный сыр Potato waffles, poached egg, salmon, cream cheese	750
Олюторская сельдь, картофель Olyutorskaya herring, potato	500
Сет из Курильских деликатесов/ Set of Kuril delicacie	1100



САХАЛИНСКИЙ ОЛИВЬЕ  
Sakhalin Olivier salad



КАРТОФЕЛЬНЫЕ ВАФЛИ, ЯЙЦО ПАШОТ,  
МАЛОСОЛЬНЫЙ ЛОСОСЬ, СЛИВОЧНЫЙ СЫР  
Potato waffles, poached egg, salmon, cream cheese





# САХАЛИНСКИЙ СПЕЦИАЛИТЕТ

SAKHALIN SPECIALTY

## ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

THE MAIN

Жареные гребешки и креветки, шпинат, тропический соус Fried scallops and shrimp, spinach, tropical sauce	1 750
Палтус на гриле, спаржа, овощи Grilled halibut, asparagus, vegetables	1 600
Филе камбалы, цуккини, соус Прованский Flounder fillet, zucchini, Provence sauce	850
Щечки трески на пюре из цветной капусты/ Cod cheeks on cauliflower puree	1150









ПЕЛЬМЕНИ С КРАБОМ  
Dumplings with crab






# САХАЛИНСКИЙ СПЕЦИАЛИТЕТ

SAKHALIN SPECIALITET

## ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

THE MAIN

Палтус, гребешок, терияки, овощи Halibut, scallop, teriyaki, vegetable	1 350
Филе трески на сливочном порее Cod fillet on creamy pores	1 350
 Котлета "Янкито" из палтуса и лосося, сливочно-морской соус "Yankito" cutlet with halibut and salmon, creamy seafood sauce	1 460
Стейк нерки, печеная морковь, сыр фетта Salmon steak, baked carrot, fetta cheese	1 350
Треска - темпура, соус Ремулат/ Cod tempura, remulat sauce	650



# ЕВРОПЕЙСКАЯ КУХНЯ

EUROPEAN CUISINE

## ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

STARTERS


Винная тарелка Plate wine (cheese Parma ham)	2 100
Мясное плато, печеные овощи Meat plate, baked vegetables	2 550
Паштет из печени оленя, вишня Deer liver paste, cherry	650
Баклажанная икра, яйцо пашот Eggplant caviar, poached egg	650

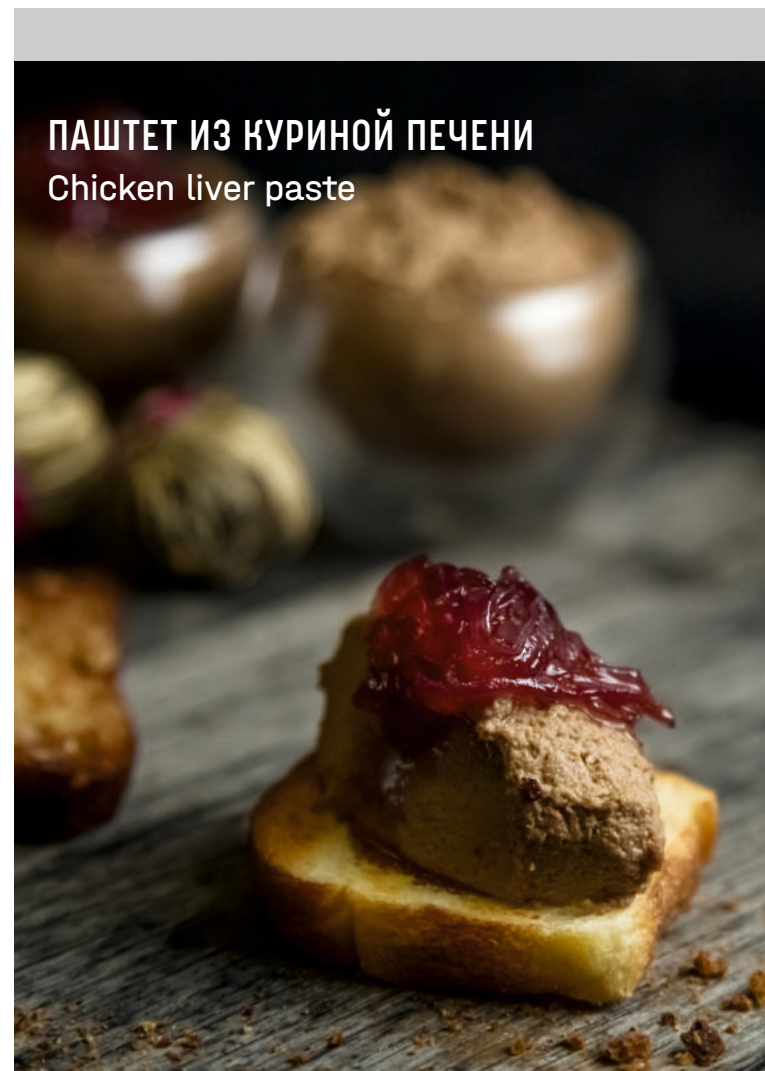


САЛО, ГРЕНКИ, ГОРЧИЦА  
Salo, toasts, mustard





Паштет из мяса кролика, маринованный перец/ Rabbit meat pate with pickled peppers	750
Сало, гренки, горчица Salo, toasts, mustard	750
Отварной говяжий язык, соус Хрен Boiled beef tongue, horseradish sauce	750
Соленья от Шефа  Chef's pickled veggies	350
Ассорти грибное/ Mushrooms assorted	1250
Лисички, ароматное масло Mushrooms, fragrant oil	650



**ПАШТЕТ ИЗ КУРИНОЙ ПЕЧЕНИ**  
Chicken liver paste



# СУПЫ

## SOUP

Борщ с чесночной лепешкой Borsch with flatbread	500
Гороховый суп на копченых ребрах Pea soup with smoked ribs	450
Суп-лапша домашняя Homemade noodle soup	400
Суп - крем из цветной капусты на кокосовом молоке Creamy cauliflower soup with coconut milk	450







БОРЩ С ЧЕСНОЧНОЙ ЛЕПЕШКОЙ  
Borsch with garlic flatbread




ХРУСТЯЩИЕ БАКЛАЖАНЫ,  
УСТРИЧНЫЙ СОУС  
Crispy eggplants, oyster sauce



# САЛАТЫ

## SALADS

Салат с креветкой и виноградом 950  
Salad with shrimp and grapes

 Салат с вакаме и морепродуктами, ореховый соус 1 250  
Salad with wakame, seafood, walnut sauce

Салат с тунцом на гриле 950  
Salad with grilled tuna


Салат с рукколой, клубникой, сыром 850  
имбирный соус  
Salad with arugula, strawberries, cheese,  
ginger sauce


Мильфей с печеными овощами, соус Сациви 650  
Millefeuille with baked vegetables, Satsivi sauce



Салат с подкопченной уткой 850  
Smoked duck salad

Салат "Цезарь" с куриной грудкой 750  
Salad "Caesar" with chicken breast

Салат с печёной свёклой, пряный сыр, 500  
соус песто   
Salad with baked beet, spicy cheese,  
pesto sauce

Хрустящие баклажаны, томаты, 500  
устричный соус   
Crispy eggplants, tomato, oyster sauce

Салат Греческий 750  
Greek Salad



# ЕВРОПЕЙСКАЯ КУХНЯ

EUROPEAN CUISINE

## ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

THE MAIN

Карэ оленя, брусничный соус Kare deer, cowberry sauce	2 550
Стейк Рибай, печеные овощи Ribeye steak, baked vegetables	3 950
Бефстроганов Пай Beefstroganoff pie	1 500
Бивштекс из кролика, лисички Rabbit steak, mushrooms	1 350
Телячьи щечки, пряный картофель, томат Veal cheeks, spicy potatoes, tomato	1 350
Баранина по-грузински, сырная лепешка Georgian lamb, cheese flatbread	1 950
Запеченный цыпленок Baked chicken	950
 Свиная корейка, луковый соус Pork loin, onion sauce	1 100
Котлета по рецепту Пожарского Cutlet by Pozharsky's recipe	1 150





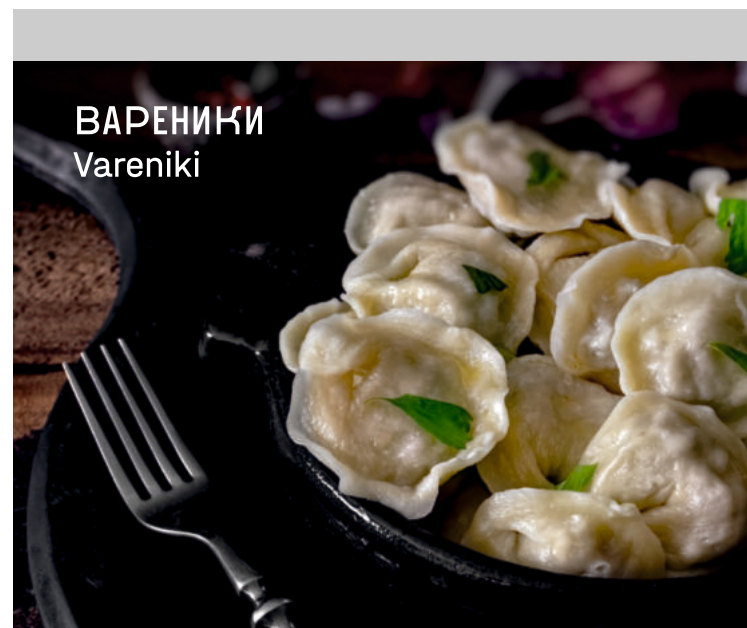


**СТЕЙК РИБАЙ,  
ПЕЧЕНЫЙ КАРТОФЕЛЬ, СОУС ЧУРАСУ**  
Rib eye steak, baked potatoes,  
churasu sauce

Чебуреки по-Сантовски 650  
Chebureks Santa-style

Пельмени (на выбор) с мясом, рыбой 500  
Pelmeni on choice with meat, fish

Вареники картофель & шкварки 350  
или капуста & грибы  
Vareniki mash & pork rinds  
or cabbage & mushrooms



**ВАРЕНИКИ**  
Vareniki



# АЗИАТСКАЯ КУХНЯ

ASIAN CUISINE

## ОСНОВНЫЕ БЛЮДА



### THE MAIN

-  Хемультан (суп из палтуса с морепродуктами) 1 750  
Hemultan (halibut & seafood soup)
- Миеккук (суп из морской капусты и говядины) 650  
Meekkuk (beff & seaweeds soup)
- Чимсан (фланк-стейк), 100 гр, Корея 2 950  
Chimsan (flank steak), 100 gr, Korea
- Адеунгси (говяжья вырезка), 100 гр, Корея 2 950  
Adeungsi (beef tenderloin), 100 gr, Korea
- Кальби-Саль (говяжьи ребра), 100 гр, Корея 2 950  
Kalbi Sal (beef ribs), 100 gr, Korea
- Пулгоги (жареная говядина, грибы) 1 450  
Pulgogi (roasted beef, mushrooms)







Кимчи поккум (кимчи, жареная свинина, тубу) Kimchi, roasted pork, tofu	750
Одинопокым (жареный кальмар, овощи) Odinorokym (roasted squid, veggies)	750
Бибимбап (рис с азиатскими закусками) Pibimpap (rice w. Asian tiny salads)	850
Рис  Rice	150
Закуски в ассортименте  Assorted appetizer	150





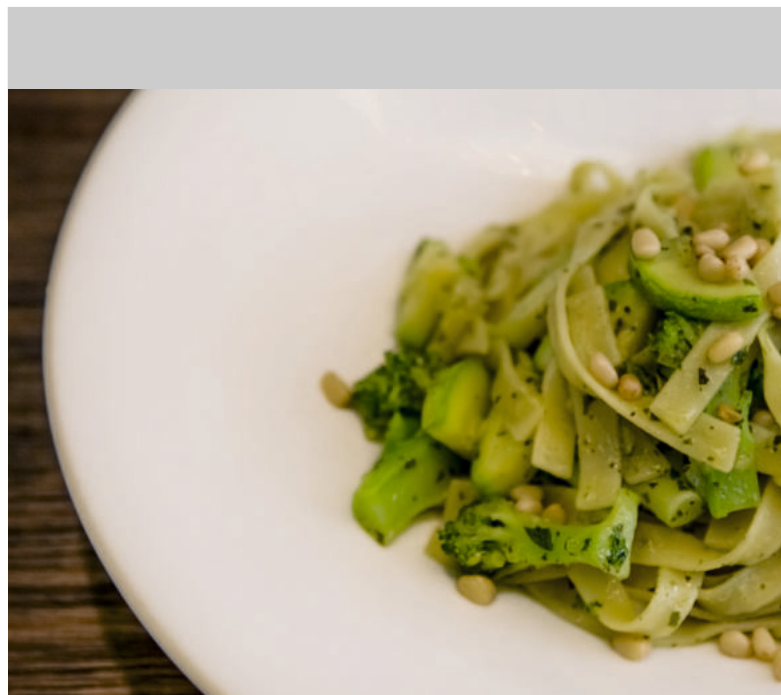




# ПАСТА И ПИЦЦА

## PASTA & PIZZA

Паста с лососем в сливочном соусе Pasta with salmon in cream sauce	950
Паста Карбонара / Carbonara pasta	600
Вегетарианская паста с брокколи Broccoli vegetarian pasta	500
Пицца с мясными деликатесами Pizza with meat delicacies	950
Пицца 4 сыра Pizza 4 chesse	950
Домашний бургер Homemade burger	680





ВИШНЕВЫЙ ШТРУДЕЛЬ  
Cherry strudel





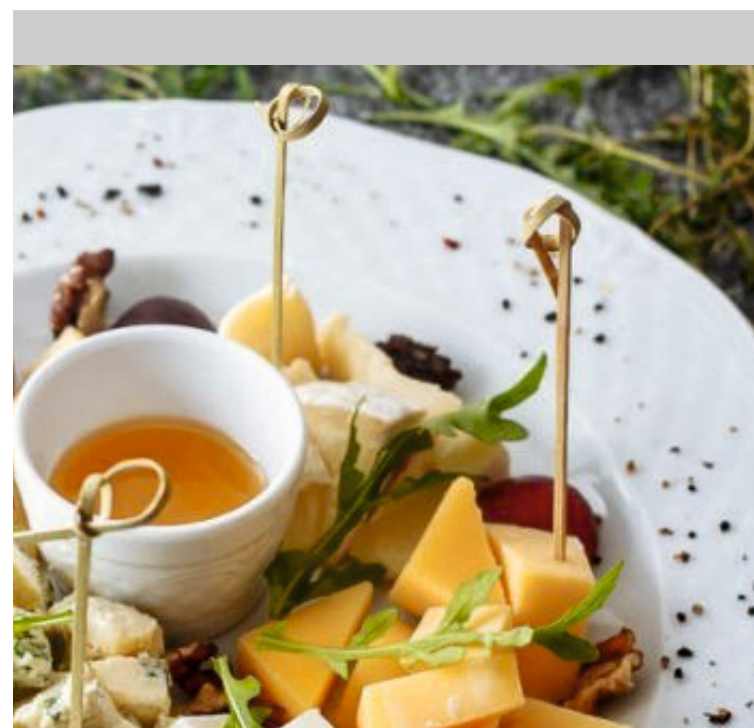


## ДЕСЕРТ

### DESSERT

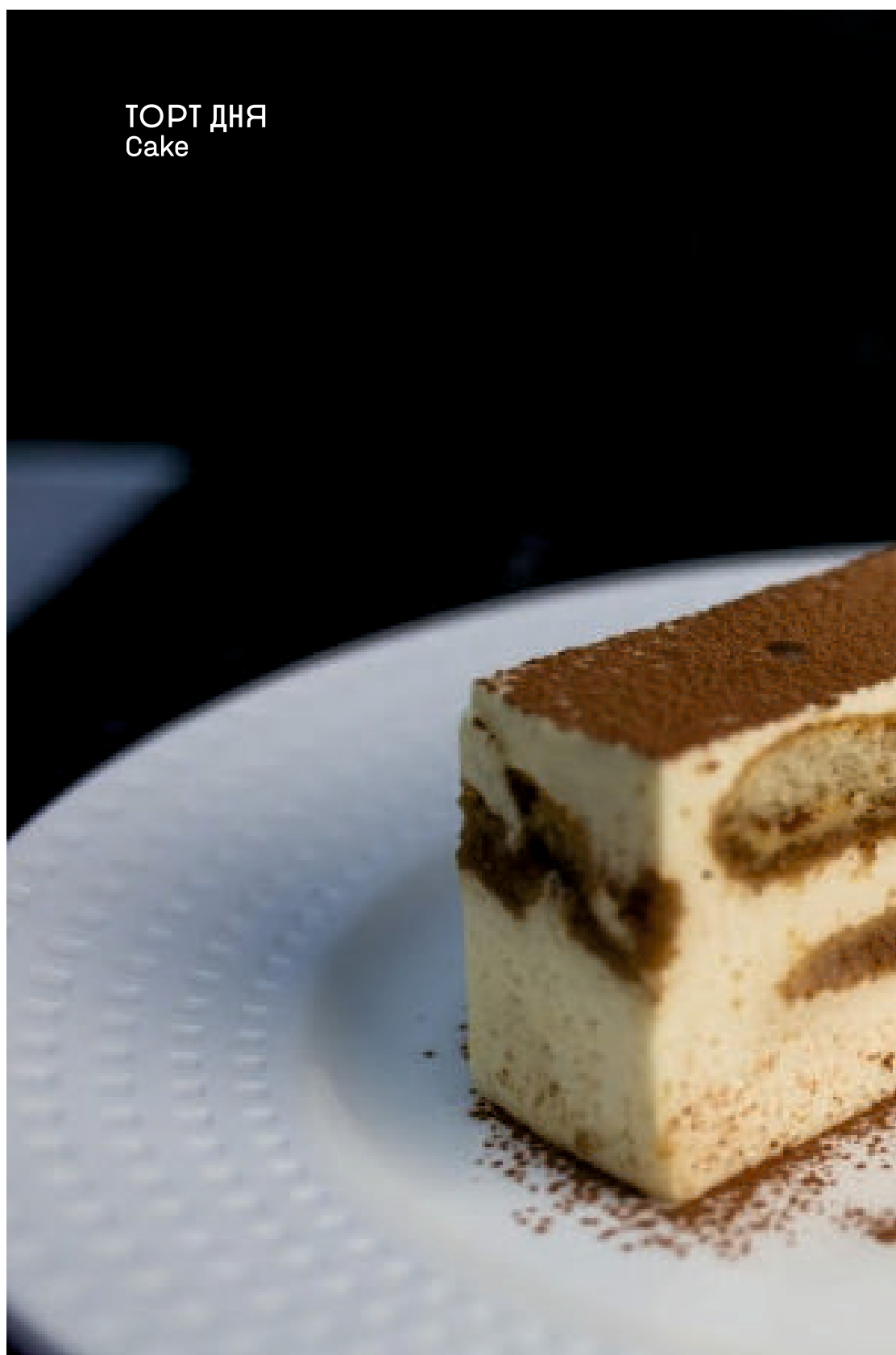
---

Вишневый штрудель, ванильное мороженое Cherry strudel, vanilla ice cream	550
Шоколадный фондан, ванильное мороженое Chocolate fondant, vanilla ice cream	400
Печеное яблоко, брусника, мёд, орехи Baked apple, cowberry, honey, nuts	350
Крем-брюле Creme brulee	400
Торт дня Cake	400
Тирамису Tiramisu	450
Меренговый рулет Meringue roll	450
Чиз кейк Cheese cake	400





Сырная тарелка Cheese plate	1 450
Мороженое ванильное Vanilla ice cream	250
Мороженое фруктовое Fruit ice cream	300
Топпинги / Topping	
Сахалинская клоповка Sakhalin klorovka	100
Облепиховый джем Sea buckthorn jam	100
Шоколадная крошка Chocolate crumb	100







# КРЕПКИЙ АЛКОГОЛЬ

STRONG ALCOHOL

## КОНЬЯК

COGNAC

Готье VS / Gautier VS	950
Готье VSOP / Gautier VSOP	1 150
Рулле VSOP / Rouillet VSOP	750
Хеннесси VS / Hennessy VS	1 500
Армянский / Armenian	400

50 ml

## ВИСКИ

WHISKEY

Аберфелди / Aberfeldy	1 250
Деверон / Deveron	1 200
Чивас Ригал 18 / Chivas Regal 18	1 950
Чивас Ригал 12 / Chivas Regal 12	1 200
Баллантайнс 12 / Ballantines 12	650
Моссберн Блендед Молт / Mossberg Blended Malt	850
Джеймсон / Jameson	750
Джек Дениэлс / Jack Daniels	850
Джим Бим / Jim Beam	650

## РОМ

RUM

Бакарди Карта Бланка / Bacardi Carta Blanca	500
Бакарди Карта Негра / Bacardi Carta Negra	450
Капитан Морган Голд / Captain Morgan Gold	400





## ВОДКА

50 ml

VODKA

Абсолют / Absolut	350
Балчуг / Balchug	300
Органическая водка "Чистые росы"	400
Organic vodka "Chisti Posi"	
Грей Гус / Grey Goose	550
Соджу классика / Soju classic alc.20.1%	985

## ТЕКИЛА

TEQUILA

Сауза Сильвер / Sauza Silver	500
Олмека Бланко / Olmeca Blanco	500
Олмека Голд / Olmeca Gold	500

## ДЖИН

GIN

Гордонс Драй / Gordon's Dry	450
Бифитер / Beefeater	450

## ВЕРМУТ

VERMUTH

Апероль / Aperol	350
Кампари / Campari	350
Мартини / Martini bianco	300

## ЛИКЕР

LIQUEUR

Клоповка (настойка) / Klopovka aperitif	850
Куантро / Cointreau	400
Бейлиз / Baileys	450
Калуа / Kahlua	500
Малибу / Malibu	200
Егермейстер / Jagermeister	400



# ПИВО

BEER

## РАЗЛИВНОЕ ПИВО

BEER

330 / 550 ml

Пиво Японское «Кирин»  
Kirin Japanese beer

450 / 650

Пиво Немецкое нефiltroванное  
Unfiltered German beer

300 / 400

## БУТЫЛОЧНОЕ ПИВО

BOTTLED BEER

500 ml

Пиво Японское «Кирин»  
Kirin Japanese beer

650

Пиво Японское Отару безалкогольное  
Non alcoholic beer Japanese Otaru

450





БУРГЕР С РУБЛЕННОЙ ГОВЯДИНОЙ,  
СЫРОМ, КРЫМСКИМ ЛУКОМ  
Burger w.minced beef, cheese, onion





# ВИННАЯ КАРТА

WINE LIST

## ШАМПАНСКОЕ

CHAMPAGNE

Шампань Премье Крю Шини - Ле - Роз Ж.  
Лассаль Брют Преферанс 24 000  
Champagne Premier Cru Chigny  
Les Roses Brut Preferens 2017 FRA

Пьер Жимоне & Фис Кюи Премье Брют 24 500  
Pierre Gimonnet & Fils Cuis ler Cru Brut, 2019 FRA

Вдова Клико Брют 19 000  
Veuve Clicquot Brut, 2018 FRA

Моет Шандон п/ сладкое 19 000  
Moet & Chandon, semi- sweet, 2018 FRA

## ИГРИСТОЕ

FIZZ

Креман де Луар АОС Де Шансени 6 000  
Cremant de Loire AOC De Chanceny, 2018 FRA

Просекко Коллинобили Вальдоббьядене 3 750  
Супериоре Миллезимато  
Prosecco Collinobili Valdobbiadene  
Superiore Millesimato, 2022

Дуэт Брют / Duet Brut, 2020 SPA 2 300





Вина, доступные для розлива по бокалам  
системой CORAVIN

wine by the glass with CORAVIN

## РОЗОВОЕ

### ROSES

Л Орильен Экс-Ан-Прованс Домен Камаисет 4 250  
L' Aurelienne Aix-En-Provence Domaine  
Camaissette, 2020 FRA

Вилла Вольф Пино Нуар 3 580  
Розе Квалитетсвайн  
Villa Wolf Pinot Noir  
Rose Qualitetswein, 2018 Ger

СанВиджилио Пино Гриджо Розато 2 400  
San Vigilio Pinot Grigio Rosato, 2021 ITA

## ПОРТО

### PORTO

50 ml

Нипоорт Тони Порто 10 лет 400  
Niepoort 10 years Tawny Porto



# ВИННАЯ КАРТА

## WINE LIST

### БЕЛЫЕ ВИНА

#### WHITE WINE

Шабли Премьер Крю АОС Фуршом	15 750
Chablis les Cru AOC Fourchaume, 2017 FRA	
Шарли Николь Шабли	8 500
Charly Nicolle Chablis, 2018 FRA	
Пти Шабли АОС "Па си Пти"	6 650
Petit Chablis AOC "Pas si Petit", 2020 FRA	
Сансер Комт Лафон АОС	11 800
Sancerre Comte Lafond AOC, 2020 FRA	
Кав де Рибовилле Гевюрцтраминер п/сухое	6 250
Cave de Ribeauville Gewurztraminer, 2019 FRA	
Тримбах Гевюрцтраминер п/сухое	7 150
Trimbach Gewurztraminer, 2017 FRA	
Жанти Эльзас АОС	4 450
Gentil Alsace AOC, 2020 FRA	
Гави Палас ДОКГ	4 350
Gavi Palas DOCG, 2020 ITA	
Санта Кристина Бьянко Умбрия	3 450
Santa Cristina Bianco Umbria, 2020 ITA	
Луна Грилло Сицилия	2 850
Luna Grillo Sicilia, 2021 ITA	
Мисти Ков Совиньон Блан Мальборо	3 950
Misty Cove Sauvignon Blanc Marlborough, 2022 NZL	
Австрийское яблоко	4 800
Austrian Apple, 2021 AUS	
Штадльман Грюнер Велтлинер	4 350
Stadlmann Gruner Veltliner, 2021 AUS	
Рислинг Мальборо Тоху	5 600
Riesling Marlborough Tohu, 2018 NZL	
Офалум Риас Байшас	4 850
Ophalum Rias Baixas, 2020 SPA	
Понтейон Альбариньо Риас Байшас	4 200
Pontellon Albarino Rias Baixas, 2021 SPA	
Финка Ла колония Торронтес	2 750
Finka la colonia Torrontes, 2019 ARG	
Шато Дересла Токай Фурминт (сладкое)	3 200
Tokaji Furmint Kesoi, (sweet) 2015 Hungary 0,375 ml	



Вина, доступные для розлива по бокалам  
системой CORAVIN  
wine by the glass with CORAVIN



## КРАСНЫЕ ВИНА

### RED WINE

Артезин Зинфандель Artezin Zinfandel, 2019 USA	7 350
Солесто Россо Пичено Супериоре Solesta Rosso Piceno Superiore DOC, 2019 SPA	5 950
Шато де Сен Луи Бутенас* Chateau de Saint Louis Boutenac, 2015 FRA	3 650
Иль Бручато Болгери ДОК Il Bruciato Bolgheri DOC, 2020 ITA	8 950
Палаццо делла Торре Веронеза Palazzo della Torre Veronese, 2018 ITA	6 900
Прунотто Барбера Д'Асти ДОКГ Фьюлот* Prunotto Barbera D'Asti DOCG Fiulot, 2020 ITA	4 950
Костера Каннонау ди Сардиния Costera Cannonau di Sardegna, 2017 ITA	4 350
Джинепроне Кьянти Gineprone Chianti, 2018 ITA	3 950
Куне Риоха Резерва ДОК Cune Rioja Reserva. 2017 SPA	5 950
Финка Бесайя Крианса Риоха Finca Besaya Crianza Rioja, 2018 SPA	4 100
Хесс Селект Пино Нуар Hess Select Pinot Noir, 2019 USA	7 560
Саут Айленд Коно Пино Нуар South Island Kono Pinot Noir, 2016 NZL	5 650
Яламба зе Уай Сериез Шираз Yalumba The Y Series Shiraz, 2018 AUS	5 850



# ВИНА ПО БОКАЛАМ

WINE BY THE GLASST

## БЕЛЫЕ ВИНА

WHITE WINE

150 ml

Георг Штайнмец Рислинг п/сух,  
Georg Steinmetz Riesling, 2021 GER

450

СанВиджилио Пино Гриджио  
San Vigilio Pinot Grigio, ITA 2021

450

## РОЗОВЫЕ ВИНА

ROSES WINE

Пино Гриджио Розатто  
Pinot Grigio Ducento Rose, 2018 ITA

400

Вилла вольф Пино Нуар Розе Квалитетсвайн  
Villa Wolf Pinot Noir Rose Qualitetswein, 2018 GER

450

## КРАСНЫЕ ВИНА

RED WINE

Мад Хаус Пино Нуар  
Nud House Pnot Noir, NZL 2019

950

Бардолино Вилла Пампини  
Bardolino Villa Pampini, 2020 ITA

500





# НАПИТКИ

SOFT

Минеральная вода "Эдис"	450
Mineral water "Edis" 500 ml	
Минеральная вода "Сахалинская"	300
Sparkling water Sakhalinskaya 500 ml	
Минеральная вода "Серебряный источник"	100
Sparkling water Silver source 500 ml	
Кока Кола / Coca Cola 330 ml	250
Морс / Fruit water 200 ml	100
Сок / Juice 200 ml	130
Свежевыжатый сок:	
морковный, яблочный	350
Fresh juice carrot, apple 200 ml	
Апельсиновый	450
Fresh juice orange 200 ml	



# ЧАЙНАЯ КАРТА

## TEA LIST

400 ml

<b>Саган-Дайля</b> (купаж черного чай) Sagan-Dailya (black-tea blend)	300
<b>Классический</b> / Classical	200
<b>С легким паром</b> (асам, мелиса, мята, шалфей, лемонграсс, календула, чабрец, липа) Tea "With light steam" (asam, melissa, mint, salvia, lemongrass, calendula, thyme, linden)	250
<b>Гречишный</b> / Buckwheat	250
<b>Жгучий апельсин</b> (асам, корка лимона, лемонграсс, перец чили, розовый перец, корица) Burning orange (asam, citron, lemongrass, chili pepper, pink pepper, cinnamon)	300
<b>Таежный</b> (ягоды брусники, ежевики, клюквы, можжевельник, лепестки календулы, василек) Taiga (berries of cranberries, blackberries, cranberries, juniper, calendula petals, cornflower)	250
<b>Снежная королева</b> (купаж черного чая, мята, мальва, хризантема, цукаты, ягода малина) Snow Queen (black tea blend, mint, mallow, chrysanthemum, candied fruit, raspberries)	300

## ЗЕЛЕНый / GREEN

<b>Японская липа</b> (сенча, Чжень Ло, соцветие липы, дольки апельсина, ромашка) Japanese linden (sencha, Zheng Luo, linden inflorescence, orange slices, chamomile)	300
<b>Молочный улун</b> / Milk Oolong	300
<b>Жасминовый чай</b> / Jasmine tea	300

## ЯГОДный / BERRY

<b>Облепиховый</b> / Sea buckthorn tea	450
<b>Смородиновый</b> / Currant tea	450
<b>Имбирный</b> / Ginger tea	450
<b>Фруктовый ройбос</b> / Fruit rooibos	300
<b>Таёжный чай</b> / Taiga tea	450





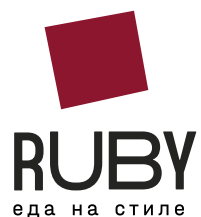
# ΚΟΦΕ

COFFEE

Американо / Americano	150 ml	200
Эспрессо / Espresso	30 ml	200
Раф классика / Raff classic	250 ml	300
Капучино / Cappuccino	200 ml	300
Латте / Latte	250 ml	300







Надеемся, Вы остались довольны нашей кухней и обслуживанием.

Оставьте пожалуйста отзыв.

**Ваше мнение очень важно для нас, и будет полезно гостям!**



+7 (4242) 499 170

693010, Россия, г. Южно-Сахалинск, ул. Венская, 3  
3, Venskaya Str, Yuzhno-Sakhalinsk, Russia, 693010

[WWW.RUBYREST.RU](http://WWW.RUBYREST.RU)



